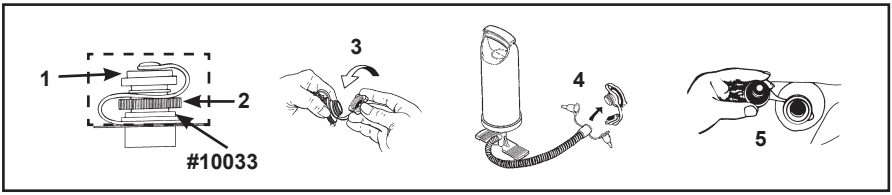


HOW TO USE BOSTON VALVE

1. Double valve cap (valve lets air in; not out).
2. Quick deflation cap.
3. Unscrew Double Valve cap.
4. Insert output end of air pump into valve and fill. Do not over inflate or use high pressure compressor.
5. To deflate: Unscrew quick-deflation cap.
   CAUTION: Double-Valve does not operate when this cap is off. Do not unscrew this cap while boat or inflatable is in water.

COMMENT UTILISER UNE VALVE BOSTON

1. Bouchon de la valve anti-retour (la valve laisse entrer l'air et l'empêche de ressortir).
2. Bouchon de dégonflage rapide.
3. Dévissez le bouchon de la valve anti-retour.
4. Insérez l'embout de la pompe et gonflez. Ne sur-gonflez pas et n'utilisez pas de compresseur.
5. Pour dégonfler: Dévissez le bouchon de dégonflage rapide.
   ATTENTION: La valve anti-retour ne fonctionne pas lorsque le bouchon de dégonflage rapide est dévissé. Ne dévissez pas la valve quand le bateau ou l'article gonflable est à l'eau.

COMO USAR LA VÁLVULA BOSTON

1. Tapa doble válvula (deja entrar aire pero no salir).
2. Tapa para desinflado rápido.
3. Desenrosque la tapa de la doble válvula.
4. Inserte la salida de aire de la bomba de aire en la doble válvula e infle. No sobre inflar.
5. Para desinflar: Desenrosque el tapón de rápido desinflado.
   PRECAUCION: No retire la tapa ya que la válvula no funciona si esta no está colocada. No desenrosque la tapa cuando la barca o flotador esté en el agua.

ANWENDUNG DES BOSTON-VENTILS

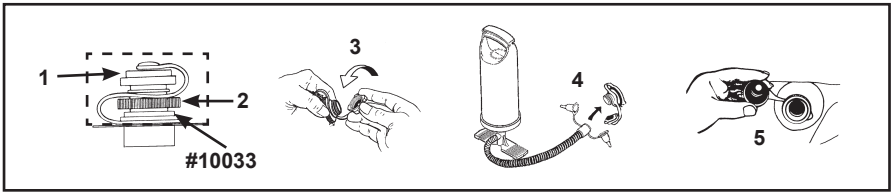
1. Doppelventil-Kappe (Ventil lässt die Luft hinein, aber nicht hinaus).
2. Kappe für schnelles Luftablassen.
3. Schrauben Sie die Doppelventil-Kappe ab.
4. Stecken Sie das Auslass-Ende der Luftpumpe in das Ventil. Nicht zu fest aufpumpen oder einen Kompressor mit hohem Druck benutzen.
5. Luft ablassen: Schrauben Sie die Schnellablass-Kappe ab.
   ACHTUNG: Das Doppel-Ventil funktioniert nicht, wenn diese Kappe abge-schraubt ist. Schrauben Sie diese Kappe niemals ab, so lange das Boot oder der aufblasbare Artikel im Wasser ist.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA VALVOLA BOSTON

1. Cappuccio doppia valvola (la valvola convoglia aria in entrata, non in uscita).
2. Cappuccio per sgongiamento rapido.
3. Svitate il cappuccio della doppia valvola.
4. Inserite il terminale d'uscita della pompa nella valvola e gonfiate. Non gonfiate oltre misura e non usate compressori per alta pressione.
5. Per sgonfiare : Svitate il cappuccio per lo sgonfiamento rapido.
   ATTENZIONE: La doppia valvola non funziona quando questo cappuccio e' fuori posizione. Non svitate questo cappuccio quando il canotto e' in acqua.

GEBRUIK-SAANWIJZINGEN BOSTON VENTIEL

1. Schroefdop op dubbele ventiel (ventiel laat lucht erin, niet eruit).
2. Afschroefbaar gedeelte voor snel leeglopen.
3. Schroef dubbel-ventiel er af.
4. Steek het eind van pompslang (of stofzuiger-slang) in de adaptor en vul met lucht. Niet te hard opblazen.
5. Leeglopen: Schroef het gehele afschroefbare gedeelte los.
   PAS OP: Ventiel werkt NIET zonder dit gedeelte. NIET verwijderen als de boot in het water is.



COMO USAR A VÁLVULA BOSTON

1. Válvula de retenção com tampa dupla.
2. Tampa maior para desinflar rapidamente.
3. Retire a tampa da válvula.
4. Coloque a saída de ar na bomba para inflar. Não infle demasiadamente nem use compressor de alta pressão.
5. Para desinflar rapidamente retire a válvula de retenção. CUIDADO: A válvula dupla não funcionará se mesma estiver aberta. Não abra a válvula enquanto o bote estiver na água.

SÅDAN FUNGERER BOSTON VENTILEN

1. Dobbelt ventilhætte (lader luften slippe ind, men ikke ud).
2. Hætte til hurtigt luftudslip.
3. Skru hætten af dobbeltventilen.
4. Sæt pumpeslangen ind i ventilen og pump.
5. For lufttømning: Skru hurtigtømningshætten af. BEMÆRK: Dobbeltventilen fungerer ikke, når denne hætte er skruet af. Skru den derfor ikke af, når båden eller den oppustelige genstand er i vandet.

JAK UŻYWAĆ ZAWÓR BOSTON

1. Nasadka podwójnego zaworu (zawór wpuszcza powietrze, nie wypuszczając go).
2. Nakrętka do szybkiego wypuszczania powietrza.
3. Odkręć nakrętkę podwójnego zaworu.
4. Włóż końcówkę pompki do zaworu i rozpocznij pompowanie. Nie napompuj za mocno, ani nie używaj urządzeń sprężających powietrze.
5. Wypuszczanie powietrza: odkręć nakrętkę do szybkiego wypuszczania powietrza. UWAGA: Podwójny zawór nie działa kiedy nakrętka jest odkręcona. Nie odkręcaj jej, kiedy ponton, kajak itp. znajdują się na wodzie.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАПАНА "БОСТОН"

1. Колпачек двойного клапана (предназначен для накачивания; при его открытии, сдутия изделия не происходит).
2. Колпачек быстрого сдувания.
3. Открутите колпачек двойного клапана.
4. Вставьте трубку насоса в клапан и заполните изделие воздухом до неполоного объема. Не используйте для накачивания компрессор с сильным воздушным давлением.
5. Для сдутия изделия необходимо открутить колпачек быстрого сдувания. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Максимальная безопасность гарантированна в том случае, если колпачек двойного клапана закрыт. Не откручивайте колпачек быстрого сдувания в течение того времени, пока лодка или надувное изделие находится в воде.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке. Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

ボストンバルブとアダプターの

1. バルブキャップは空気注入のみ。
2. 快速に空気抜きができる空気抜きキャップ。
3. アダプターを使って空気注入するには、空気栓をはずしてからアダプターをキャップに付け空気入れます。
4. 空気注入をする。空気を入れすぎないでください。
5. 快速空気抜きにバルブのキャップをはずして空気を抜く。注意：このキャップを外しているときにはバルブはつかえません。水上に浮かんでいる状態で絶対に栓のキャップをはずさないでください。

波士顿风嘴使用说明

1. 安全嘴盖（只进不出）。
2. 快速排气盖装置。
3. 连接头—充气时，转开气嘴盖，接上连接头并转紧。
4. 将打气筒的排气管接上连接头后即可充气。切勿充过饱。
5. 排气：转开快速排气盖。注意：当此排气盖转开时，安全气嘴则无法发生功效。当船或充气玩具在水上使用时，切勿转开此盖。

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands**

www.intexcorp.com

INTEX®